

405. WOCHENBLATT



2009

der Deutschen Schule Taipei

dst-wochenblatt@gmx.net

Swire European Secondary Campus
31 Jian Ye Road, Shihlin District, 11193 Taipei
Tel.: +886-2-2862 2920 Ext. 301

Swire European Primary Campus
727 Wen Lin Road, Shihlin District, 11159 Taipei
Tel.: +886-2-8145 9007 Ext. 301

Redaktionsschluss: Jeweils Donnerstag, 9.00 Uhr!

Redaktion: Karen Sänger - Tel.: 2876 3851
Martina Ragginger - Tel.: 2861 7003

Meinungen in Artikeln und Berichten spiegeln nicht unbedingt die der Redaktion wider!

Ein Wort der Redaktion

(heute von Martina Ragginger)

Lieber Leserinnen und Leser,

der 2. Advent steht bereits vor der Tür. Die „Taipei European School“ hat neben der deutschen Sektion eine französische und britische Sektion. Wie feiert man eigentlich in Frankreich und England Weihnachten?



Weihnachten in Frankreich

Auch in Frankreich ist Weihnachten ein wichtiges Familienfest, doch begehen die Franzosen den Heiligen Abend genau wie jeden anderen Abend. Am Ende dieses Arbeitstages kommen sie nach Hause und beginnen dann mit der Vorbereitung auf das Weihnachtsfest.

Truthahn mit Kastanien oder Kapuan mit Pflaumen ist für viele Franzosen das typische Festessen am Weihnachtsabend des 24. Dezember. Der Weihnachts-Baumkuchen ist die zweite unumgängliche Tradition. Diese Sitte stammt aus den ländlichen Regionen, wo früher jeder Gast zu Weihnachten einen echten Baumstamm zur Feier mitbrachte, um das Haus zu heizen. So wird fast die ganze Nacht bei einander gegessen.

Viele Familien gehen zur Mitternachtsmesse, danach werden Feuerwerke entzündet und man könnte meinen, es wäre Silvester anstatt Weihnachten. In der Nacht vom 24. auf den 25. Dezember bringt „Pere Noel“, der französische Weihnachtsmann, die Geschenke durch den Kamin für die Kinder. Wie auch überall auf der Welt warten die Kinder voller Ungeduld auf ihren Weihnachtsmann. So stellen die französischen Mädchen und Jungen ihre Schuhe bereit, um sie reichhaltig füllen zu lassen.

Weihnachten in England



Während der Weihnachtszeit dekorieren die Engländer ihre Häuser mit Lorbeer, Stechpalmen und Misteln, die sie ihrem Glauben nach, vor bösen Geistern schützen sollen. Bei den britischen Familien steht am Abend des 24. Dezember, dem "Christmas Eve" stundenlanges Essen auf dem Programm. Da darf der traditionelle Truthahn, Eierpunsch und der flambierte Plumpudding nicht fehlen.

Ist das Festessen beendet, dann wird in vielen Familien ausgelassen getanzt. Maskierte Kinder und Jugendliche machen mit kleinen Feuerwerkskörpern ordentlich Krach. Vor dem Schlafen gehen werden die Strümpfe an den Kamin gehängt. Milch und Kekse für den spät erwarteten Gast „Father Christmas“ stehen bereit, denn er soll sich wenn er durch den Kamin einfliegt, zu guter Letzt noch stärken können.

Traditionell ist auch die Weihnachtsansprache der Queen. Die ganze Familie versammelt sich vor dem Fernseher, um die Ansprache zu verfolgen. Nach einem ausgiebigen Spaziergang wird dann das Weihnachtzirkusprogramm im Fernsehen geschaut. Es wird jedes Jahr zur gleichen Zeit gesendet.

Am 26. Dezember feiert man in England den „boxing Day“. Früher wurden die Hausangestellten an diesem Tag mit einer Geldsumme in einer Box beschenkt. Heute besucht die Familie lustige Theateraufführungen.

In England werden die Traditionen des Weihnachtsfestes auf die Lebzeiten des englischen Königs Artus zurück geführt. Jedes Jahr an Weihnachten gab er ein großes und buntes Fest am Hofe. Spielleute und Akrobaten wurden an den Hof gerufen und ein köstliches Festmahl wurde aufgetragen, dessen Pausen mit den Vorführungen der Künstler gefüllt wurden.

Ein schönes Wochenende und viel Vergnügen den Familien, die an diesem Sonntag das vom Deutschen Institut organisierte Adventskonzert im Amphitheater des Wen Lin Campus besuchen!

Ihre Martina Ragginger



Berichte aus der Deutschen Sektion und der TES

Schultermine¹		
Dezember 2009		
Freitag, 04.12.	Der Nikolaus kommt! 3. Bücherei-Kino für Gutscheinbesitzer	
Sonntag, 06.12.	Deutsche Weihnacht in Taipei Adventskonzert und Liederreise für Groß und Klein mit dem Taipei Male Choir	17:00 Uhr Amphitheater, EPC
Montag, 07.12.	2. Adventsbesinnung Klasse 1 - 4	
Montag, 07.12.	Vorstandssitzung	19.00 Uhr, ESC
Dienstag, 08.12.	„Weihnachtsträume in Taipei“ Kostüm- und Technikprobe mit allen Beteiligten	
Mittwoch, 09.12.	Elternsprechtag Klassen 5 bis 8	13:30 – 17:00 Uhr, ESC
Donnerstag, 10.12.	„Weihnachtsträume in Taipei“ Generalprobe mit Gästen	Maske/Stellprobe: ab 8.00 Uhr Start: 9.45 Uhr
Freitag, 11.12.	„Weihnachtsträume in Taipei“ Weihnachtsfeier der Deutschen Sektion im Theater auf dem Primary Campus	18.00 Uhr Maske: 17.00 Uhr
Montag, 14.12.	3. Adventsbesinnung Klasse 1 - 4	
Dienstag, 15.12.	„Die Weihnachtsgeschichte“ erzählt von Pfarrer Sven Salzman aus Hongkong, Klasse 1 - 4	
Donnerstag, 17.12.	Wintersporttag der Grundschule im Eisstadion	8.00 - 13.00 Uhr 
21.12. – 05.01.	Weihnachtsferien	
Januar 2010		
Montag, 11.01.	Vorstandssitzung	19.00 Uhr, ESC

¹ Diese Terminaufstellung dient nur der Erinnerung. Sie finden den allgemeinen Terminkalender der Schule auf der Webseite www.taipeieuropeanschool.com in der Rubrik „News“ im Unterpunkt „Calendar“.

Jährliche Mitgliederversammlung der gesamten TES am 1. Dezember 2009

(eingereicht von Martina Ragginger, Vorstand Kommunikation/Schulentwicklung)

Am Dienstag, dem 01. Dezember 2009, fand die jährliche Mitgliederversammlung der TESA (Taipei European School Association) im Amphitheater des Wen-Lin-Campus statt, zu der der Vorsitzende des TESBOG (Taipei European School Board of Governors), Dirk Sänger, alle Eltern schriftlich eingeladen hatte.

Die Agenda der Mitgliederversammlung lautete wie folgt:

1) Begrüßung und Verabschiedung des Protokolls

Herr Sänger begrüßte zunächst die anwesenden Mitglieder. Anschließend wurde das Protokoll der letztjährigen Mitgliederversammlung von den Mitgliedern verabschiedet.

2) Vorstellung der TESBOG-Kandidaten und Durchführung der Wahl

Insgesamt besteht der TESBOG aus acht Mitgliedern:

- 4 von den Eltern direkt gewählte Mitglieder
- 4 Mitglieder delegiert aus den jeweiligen Sektionen (je ein Mitglied aus der britischen, der deutschen, der französischen Sektion und High School)

Während der Mitgliederversammlung werden in jedem Jahr zwei neue TESBOG Mitglieder für eine Amtszeit von zwei Jahren gewählt.

- Claire Good
- Edwin Huang
- Francois Cotier

kandidierten in diesem Jahr für den TESBOG.

Sie hatten die Möglichkeit, sich persönlich vorzustellen und ihren Lebenslauf kurz zu erläutern. Herr Francois Cotier war aus beruflichen Gründen verhindert, ließ sich jedoch vertreten.

Die Wahl der TESBOG-Mitglieder wurde anschließend von Walter Appel, Rechtsanwalt in Taipei, beaufsichtigt. Die meisten Stimmen erhielten **Edwin Huang** und **Francois Cotier** und sie sind somit neue Mitglieder des TESBOG. Claire Good wird „alternate“. Dies bedeutet, dass sie automatisch in den TESBOG nachrückt falls ein direkt gewähltes Mitglied während der Amtszeit ausscheidet.

Um die neuen Mitglieder wählen zu können, war eine Beteiligung an der Wahl von mindestens 160 stimmberechtigten Mitgliedern (entweder durch persönliche Anwesenheit oder durch Stimmrechtsbevollmachtigung) erforderlich. Diese Zahl wurde mit 167 Stimmen nur knapp überschritten.

3) Vorstellung der Kandidatin/des Kandidaten für den PSC-Vorsitz

Die Amtszeit von Veronika Bobke, der bisherigen PSC-Vorsitzenden, ist abgelaufen. Leider hat sich bisher niemand bereit erklärt, die Nachfolge von Frau Bobke anzutreten. Daher wird bis auf weiteres **Silke Huber** (bisher Stellvertreterin der PSC Vorsitzenden) das Amt weiterführen.

4) Präsentationen

Dirk Sänger berichtete über die Aufgaben des TESBOG im Allgemeinen und die Arbeit des TESBOG im vergangenen Jahr.

Der TESBOG-Schatzmeister, Michael Topham, erläuterte im Detail die finanzielle Situation der TES.

Es folgte die Präsentation des TES CEO Dr. Allan Weston, der insbesondere auf den aktuellen Prozess der CIS/WASC-Akkreditierungen einging und für die Mitarbeit in den einzelnen Arbeitsgruppen warb.

Weiterhin gab die ausscheidende PSC-Vorsitzende, Veronika Bobke, einen Überblick über die geleistete Arbeit und den finanziellen Stand des PSC.

5) Verabschiedungen

Herr Dr. Weston bedankte sich im Namen der TES mit einem Präsent bei dem bisherigen TESBOG-Vorsitzenden **Dirk Sänger**, der hervorragende Arbeit geleistet hat. Herr Sänger vertritt im TESBOG den deutschen Schulvereinsvorstand und hatte zusätzlich seit Sommer 2009 den Vorsitz inne. Im neu zusammengesetzten TESBOG wird ein neuer Vorsitzender gewählt.

Weiterhin läuft die Amtszeit von **Marlene Talbott** aus. Auch sie wird ein Präsent der Schule erhalten. Sie konnte leider an der Mitgliederversammlung nicht teilnehmen.

Nicht zuletzt verabschiedete sich die bisherige PSC-Vorsitzende **Veronika Bobke** und betonte, dass sie den Vorsitz mit einem „weinenden und einem lachenden Auge“ abgibt.

Der TES High-School-Chor beeindruckte durch seinen musikalischen Beitrag und verbreitete mit einem Weihnachtslied weihnachtliche Stimmung.

Im Namen der deutschen Sektion möchte ich an dieser Stelle Veronika Bobke und Dirk Sänger ganz herzlich Danke sagen für ihr außerordentliches ehrenamtliches Engagement!!!!

Jim Knopf – Buchlesung in der Grundschule mit Gaby Rummel

(eingereicht von Kathrin Diestel)



Zur Weihnachtsfeier am 11. Dezember kommt *Jim Knopf* nach Taiwan – vorab war er schon einmal in der Bücherei. Michael Endes Geschichte begeistert Kinder schon seit Generationen und Gaby Rummel zog Kleine und Große beim Vorlesen in ihren Bann – wie man an den Fotos sieht.

Kam eine Illustration, hielt zumindest die Kleinen nichts mehr auf ihren Sitzkissen... .



Einladung zur Weihnachtsfeier der Deutschen Schule Taipei

(eingereicht von Kathrin Diestel)

Einladung

Weihnachtsträume in Taiwan

Programm in drei Akten

gespielt, getanzt, gesungen
von den Schülerinnen und Schülern
der Deutschen Sektion

Freitag, 11.12.2009, 18.00 Uhr

**im Theater
auf dem Wen Lin-Campus**

Großes Weihnachtsbuffet
mit gemütlichem Beisammensein
im Anschluss in der Cafeteria.



**Alle Familien, Wochenblatt-Leser und Freunde der Taipei
European School sind herzlich willkommen.**

Kinder helfen Kindern – Teil 2

(eingereicht von Wera Heinzele)



Nachdem das Geld verdient war, musste es auch noch zum Empfänger kommen. Also machte sich die Klasse 3/4 auf den Weg zur Bank.

Unsere Praktikantin Frau Ling-yo Cho füllte mit Isabella, George und Alex die Überweisung aus.

„Das ist gar nicht so schwer“, erklärten die drei.

Die restlichen Schüler verbrachten die leider etwas lange Wartezeit fröhlich mit „Schere, Stein, Papier“ oder genehmigten sich ein Nickerchen.

„Ein bisschen bisschen langweilig war das schon“, meinte Joris.



Noch abgeklärt werden muss allerdings Annas Frage: „Und wie kommt jetzt das Geld nach Danio an die Schule?“

Raumgeometrie in den Klassen 3 und 4

(eingereicht von Lina Reh)



Im Matheunterricht der Klassen 3 und 4 haben wir uns in den vergangenen Unterrichtsstunden anschaulich und entdeckend mit dem Thema Raumgeometrie auseinander gesetzt und sind in Klasse 4 immer noch dabei.

Begonnen haben wir damit, den Aufbau geometrischer Körper am konkreten Objekt zu untersuchen und Kriterien zu finden, die für die Beschreibung von Körpern wichtig sind.



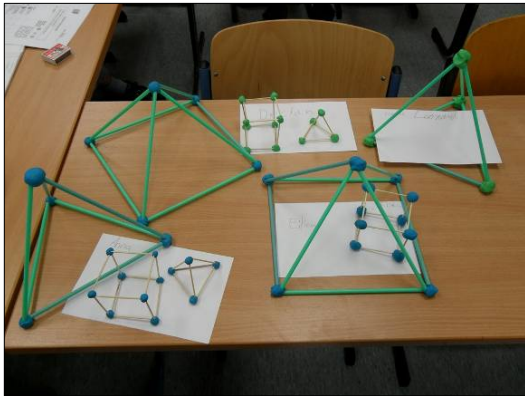
Dabei wurde unter Anderem entdeckt, dass es neben Ecken auch ebene und gewölbte Flächen (man denke an den Zylinder), sowie gerade und gekrümmte Kanten gibt.

Auch war es für viele Schüler sehr spannend herauszufinden, dass Quader und Würfel die gleiche Anzahl an Ecken, Kanten und Flächen haben.

Es wurden Antworten auf Fragen gefunden, wie beispielsweise: „Macht es einen Unterschied, ob eine Kugel orange und klein ist, oder gestreift und groß?“

Des Rätsels Lösung: Ein Körper ist eine Kugel, so lange er keine Ecke, keine Kante und eine gewölbte Fläche hat! Dann kann die Kugel auch rosa-gesprenkelt sein. Festgehalten wurden die Beobachtungen auf Körpersteckbriefen.





Weiter ging es mit dem Bau von Kantenmodellen. Es entstanden anschauliche Pyramiden, Quader und Würfel aus Holzspießen (oder Strohhalmen) und Knete.



Eifrig wurden außerdem Baupläne von Quader- und Würfelgebäuden gezeichnet und Gebäude aus Steckwürfeln nach Plänen gebaut.

Weiter ging es mit Zeichnungen von Aufriss, Grundriss und Seitenriss..... und nach dem ausgiebig Quader- und Würfelnetze untersucht wurden...



...konnten zum Abschluss Hunde, Giraffen, Kamele und Enten aus „Fünflingen“ gelegt werden.

Einige Schüler aus Klasse 3 nutzten zudem ihre Fantasie und erfanden eigene Figuren aus Fünflingen.




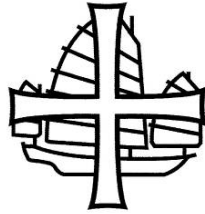
Mein Name ist **Ling-yu Cho** und ich komme aus Taiwan. Ich habe ein Diplom in Pädagogik mit dem Nebenfach *Deutsch als Fremdsprache* an der Philipps-Universität Marburg zwischen 2002 und 2008 gemacht. Im Anschluss daran habe ich mit *Deutsch als Fremdsprache (Art of Master)*, ebenfalls in Marburg, begonnen und befinde mich derzeit kurz vor Abschluss des Studiums. Genauer gesagt, im Sommersemester 2010 fange ich mit meiner Masterarbeit an. Als namhafte pädagogische Einrichtung stellt die Deutsche Schule in Taipei für mich eine exzellente Weiterbildungsmöglichkeit dar. Mit dem Praktikum erhoffe ich mir, Erfahrungen im Umgang mit Kindern, der Lehrtätigkeit und –organisation zu sammeln, da ich im Anschluss an mein Studium eine Tätigkeit im pädagogischen Bereich anstrebe.

Ling-yo Cho

Berichte aus dem Schulumfeld in Taipei

Termine aus dem Schulumfeld in Taipei

Termine aus dem Schulumfeld in Taipei		
Dezember		
04.12.	Jungschi	15.00 – 17.30 Uhr
06.12.	Katholischer Adventsgottesdienst fällt leider aus	
09.12.	Deutscher Bibel-Gesprächskreis mit Abendessen	18.00 – 20.00 Uhr
11.12.	Teenie-Kreis	15.00 – 18.00 Uhr
13.12.	Evangelischer Adventsgottesdienst	13.00 Uhr
18.12.	Jungschi, Thema Weihnachten	15.00 – 17.30 Uhr
24.12.	 Deutscher Weihnachtsgottesdienst in der Mother of God Church, Tienmu	16.30 Uhr
28.-30./31.12.	Deutsche Familien-Freizeit in der Tarokko-Schlucht	
Januar 2010		
08.01.	Teenie-Kreis	15.00 – 18.00 Uhr
15.01.	Jungschi	15.00 – 17.30 Uhr



**Herzliche Einladung zu
einem evangelischen
Gottesdienst in
deutscher Sprache:**

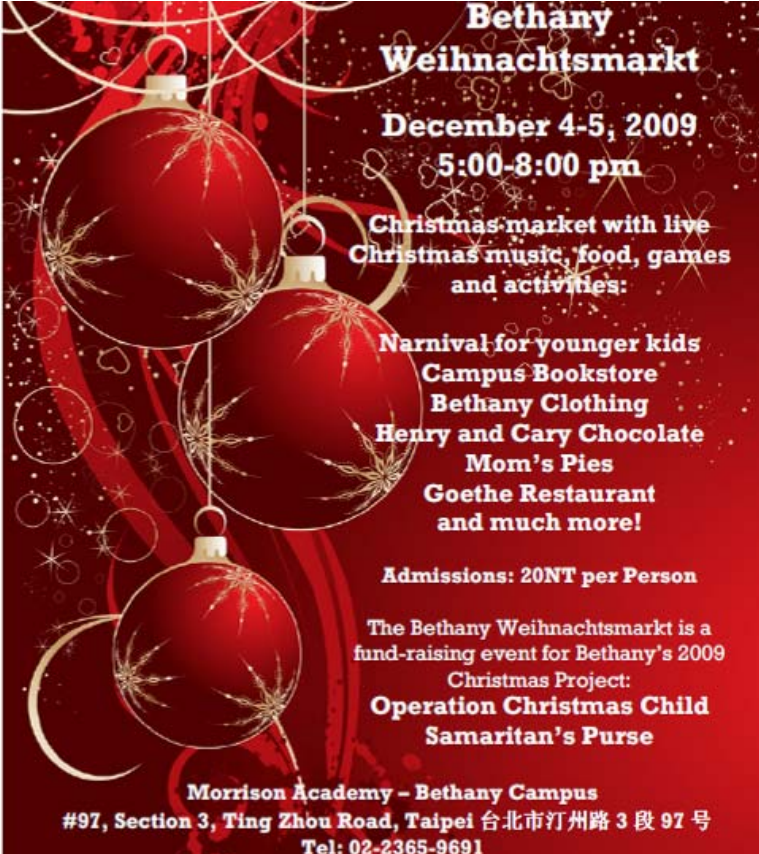
**am
3. Adventssonntag,
dem 13. Dezember 2009
um 13 Uhr
feiern wir einen
Familiengottesdienst mit
Abendmahl**



Ort: Mother of God Church
in Tien Mou
(171 Chung Shan North Road, Sec.7, am Kreisverkehr).

Nach dem Gottesdienst herzlich willkommen zu einem gemütlichen Beisammensein. Jeder und jede möge dazu etwas zu Essen/Trinken mitbringen (Kaffee, Saft, Kuchen o.ä.).

Kontakt:
Pfarrer Sven Salzmann,
Evangelische Gemeinde Deutscher Sprache in Hong Kong,
16B, G/F, Shouson Hill Road, H. K. – Hong Kong SAR
www.kirchhongkong.de
Tel.: 852 - 2553 0321 oder email: egdshk@netvigator.com



**Bethany
Weihnachtsmarkt**
December 4-5, 2009
5:00-8:00 pm

Christmas market with live
Christmas music, food, games
and activities:

Narnival for younger kids
Campus Bookstore
Bethany Clothing
Henry and Cary Chocolate
Mom's Pies
Goethe Restaurant
and much more!

Admissions: 20NT per Person

The Bethany Weihnachtsmarkt is a
fund-raising event for Bethany's 2009
Christmas Project:
Operation Christmas Child
Samaritan's Purse

Morrison Academy - Bethany Campus
#97, Section 3, Ting Zhou Road, Taipei 台北市汀州路 3 段 97 号
Tel: 02-2365-9691

Nichtkommerzielle Kleinanzeigen

Zu verkaufen

(eingereicht von Dirk Diestel)

Verkaufe

Apple iPhone 3G, mit der neuesten Gerätesoftware. 1 Jahr alt.

Schwarz, 16GB Speicher.

Dieses iPhone kann mit jeder beliebigen SIM Karte betrieben werden, kein SIM-lock.

Auch in Deutschland oder jedem anderen Teil der Welt.

Neupreis 29.000 NT\$, Verkaufspreis 16.000 NT\$ incl. Originalverpackung und allem Zubehör.

Bei Interesse bitte 09 1711 7374 anrufen.

Bild der Woche

Es ist nicht so, dass dem Fotografen die Taiwan Motive ausgehen. Aber ein Blick über die Grenzen hinweg ist gelegentlich auch sehr schön. Das Foto entstand im indischen Ladakh, auch „Klein Tibet“ genannt. Auf etwa 3800 Meter Höhe mitten im Himalaya befindet sich diese Ruine eines alten Klosters.



Foto: Dirk Diestel

Alle bisherigen „Bilder der Woche“ in einer Fotogalerie:

http://www.foto-diestel.de/Galerien/Bild_der_Woche/index.html

6fl., Nr.8, Lane 124 XingYi Rd.
Beitou, Taipei 112, Taiwan
Phone home: 02-28746064
Phone mobile: 0917 11 7374
IP Fax: 0049-1212-9285 2100
Skype: dirk.diestel
eMail: dirk.diestel@web.de
Homepage+Photogallery
<http://www.taiwan-foto.de>